

表格 2
FORM 2
《商業登記條例》(第 310 章)
BUSINESS REGISTRATION ORDINANCE (Chapter 310)
《商業登記規例》
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS
商業 / XXX 行登記證
Business / XXX Registration Certificate

正本
ORIGINAL

XXXXXX
DUPLICATE
XXXXXX



業務/法團所用名稱 X X 貨櫃運輸公司
Name of Business/
Corporation KXX DXX TRANSPORTATION COMPANY

業務/分行名稱 *****
Business/
Branch Name *****

地 址 X/F
Address XXX GLOUCESTER ROAD
WANCHAI
HK

業務性質 TRANSPORTATION
Nature of Business

法律地位 INDIVIDUAL
Status

生效日期 屆滿日期 登記證號碼 登記費及徵費
Date of Commencement Date of Expiry Certificate No. Fee and Levy

01/04/2003 31/03/2004 3XXXXXXX-000-04-03-A \$2,600
(登記費 FEE = \$2,000)
(徵費 LEVY = \$600)

請注意下列《商業登記條例》的規定 (SEE OVERLEAF FOR ENGLISH VERSION)

第 6(6) 條規定就任何業務發出商業登記證或分行登記證，不得當作隱含以下意思：有關該業務或經營該業務的人或受僱於該業務的僱員的任何法律規定已獲遵從。

第 7(2) 條規定任何經營業務人士，倘在現有商業登記證期滿後未有收到繳款通知書，須於 1 個月內以書面通知稅務局局長。

第 8 條規定凡申請登記表格內所列業務詳情有任何變更時或凡某項業務經已結束，任何經營有關業務的人或任何在結束前經營該項業務的人須於該變更發生時或該項業務結束時起計 1 個月內，以書面通知局長。

第 12 條規定各業務須將其有效的商業登記證或有效的分行登記證於每一營業地點展示。

第 15(1) 條規定對觸犯本條例者可施行的罰則，包括罰款 \$5,000 及監禁 1 年。

第 21 條規定須將收取徵費所得的全部款項撥付破產欠薪保障基金。

繳款時請將此商業登記證及繳款通知書完整交出。在付款後，本繳款通知書方成為有效的商業登記證。
PLEASE PRODUCE THIS CERTIFICATE AND DEMAND NOTE INTACT AT TIME OF PAYMENT. THIS DEMAND NOTE WILL ONLY BECOME A VALID BUSINESS REGISTRATION CERTIFICATE UPON PAYMENT.

機印所示登記費及徵費收訖。(請參閱背頁繳款辦法所載內容)
RECEIVED FEE AND LEVY HERE STATED IN PRINTED FIGURES. (Please see payment instructions overleaf.)

IRDB 表格第 101 號 20201 02/04/03 12345678 888888 CHQ \$2,600.00 S
IRDB T01 (5/2000)

有效期
VALID
PERIOD

商業登記號碼
BUSINESS
REGISTRATION NO.

繳款日期
PAYMENT
DATE

收據編號
RECEIPT
NO.

已繳金額
AMOUNT
PAID

請注意：商業登記證／分行登記證並不會顯示東主／合夥人的資料。如你想知悉東主／合夥人的資料，你可申請一份[商業登記冊內資料的摘錄](#)。

Please note that details of the proprietor/partners of the business are not shown on the business registration certificate/branch registration certificate. If you want to know such details, you should apply for [an extract of information on the business register](#).